
ANDREA GLANDON: Vamos a iniciar entonces oficialmente la grabación de esta llamada. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos al grupo de trabajo de implementación de la revisión de At-Large, esta llamada que se realiza el martes 28 de agosto de 2018 a las 19:00 UTC. Como participantes tenemos a Alberto Soto, Alfredo Calderón, Cheryl Langdon-Orr, Eduardo Díaz, Olivier Crépin-Leblond, Holly Raiche, John Laprise, Lianna Galstyan, Maureen Hilyard, Nadira Al-Araj, Sarah Kiden y Satish Babu. Hemos recibido disculpas de Bastiaan Goslings, Alan Greenberg, Bartlett Morgan, Shreedeeep Rayamajhi y Justine Chew. De parte del personal tenemos a Heidi Ullrich, Evin Erdoğdu, Jennifer Bryce, Negar Farzinnia y quien les habla, Andrea Glandon.

Quiero recordarles a todos que por favor digan su nombre antes de hablar para la transcripción y que por favor también hablen pausadamente para la interpretación, que silencien sus micrófonos cuando no hablen para evitar cualquier interrupción. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Andrea. Bienvenidos a todos. Me alegra ver que tenemos una buena participación. Vamos a empezar con lo que es el objetivo de este grupo de trabajo. Tenemos que recordar que la ICANN hizo una revisión de At-Large y el objetivo tenía que ver con la mejora continua, al igual que con otros temas vinculados con transparencia y rendición de cuentas. Después de las recomendaciones se dijo que íbamos a tener que realizar un plan de implementación para poder implementarlo dentro de la ICANN. Además teníamos que hablar con nuestras unidades constitutivas y nuestras partes interesadas dentro de toda la comunidad

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

de la ICANN. Después vamos a dar un poco más de información pero esta revisión que se realizó hace unos tres años, creo, fue bastante amplia. Recibimos input de toda la comunidad At-Large y les agradecemos a quienes prepararon el informe.

Había un plan de implementación de todas estas recomendaciones que surgieron de la revisión de At-Large. Hace un año preparamos todo este plan y se generó lo que se llamó la propuesta general de implementación de revisión de At-Large. Esta propuesta junto con las recomendaciones son las bases sobre las que vamos a trabajar y la junta directiva las aprobó el 23 de junio. Nos dieron tiempo para que esto empezara a funcionar.

La junta directiva aprobó tres resoluciones en las que nos vamos a concentrar. Tienen que ver con generar el grupo de trabajo de implementación de la revisión de At-Large. Hay un proceso de implementación dentro de At-Large. La idea es garantizar que existe un marco de implementación y que incluyen una metodología para cada uno de los puntos que tienen que implementarse. Esa es la tarea que nosotros vamos a llevar a cabo y de la que nos vamos a hacer responsables. Igualmente, después vamos a seguir hablando de esto.

Trabajamos con la organización ICANN y el personal en caso de que exista alguna implicancia presupuestaria y el plan detallado de implementación tiene que estar listo dentro de seis meses después de adoptada la resolución, lo que nos lleva al 23 de diciembre. Tenemos un cronograma que nos va a ayudar a llegar a eso. También tenemos que brindar informes semestrales a la organización, al comité de efectividad organizacional, para decirle cómo vamos avanzando. Tenemos que

prestar atención a las métricas y obviamente a todo lo que tiene que ver con el presupuesto.

Esto es resumidamente lo que vamos a hacer como grupo de trabajo. Espero que todos entendamos lo mismo y que podamos lograr el objetivo de lo planteado por la junta directiva para generar este plan innovador y sostenible, logrando los objetivos que tenemos que lograr como su principal resultado. Esto es lo que yo veo como los objetivos generales del grupo de trabajo. ¿Hay alguna pregunta sobre lo que acabo de decir? Veo que Eduardo ha levantado la mano.

EDUARDO DÍAZ:

Estamos hablando de seis meses. ¿Cuándo empieza la primera fecha? ¿Cuando aprueben esto o cuando digamos que empezamos?

MAUREEN HILYARD:

No. Esto tiene que ver con la resolución de la junta directiva. Son seis meses a partir de la resolución. ¿Me parece que es así o no? 23 de junio.

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí. 23 de diciembre. Esa es la fecha. 23 de diciembre. La resolución fue el 23 de junio y Maureen dijo que por alguna razón peculiar parte de la organización dijo que parte de este comité no va a leer el documento después del 23 de diciembre, aunque no entiendo muy bien por qué, pero bueno, es por eso que tenemos esa fecha límite. Es por eso que Maureen dice que no tiene que ser más allá del 23 de diciembre. Ese sería el primer hito para este primer periodo de presentación de informes o el informe inicial para lo que hay que presentar. Eduardo,

sería hermoso que fueran seis meses a partir de este momento pero bueno, son seis meses a partir de la resolución. ¿Está bien? ¿Queda entendido, Eduardo?

EDUARDO DÍAZ: Sí.

MAUREEN HILYARD: Bien. ¿Alguien más? Alberto, tiene la palabra.

ALBERTO SOTO: Se mencionó que deberíamos trabajar con alguna metodología. Yo no sé si está seleccionada la metodología de trabajo pero quizá sería conveniente y yo me animo a hacer un ejercicio con un diagrama de Gantt, porque evidentemente va a haber tareas que van a ser simultáneas, tareas que deben ejecutarse más tarde y tareas que requieren de presupuesto y tareas que no requieren de presupuesto. Quizá con un simple diagrama de Gantt de la tarea número 1 hasta la n nos movemos a la derecha, tipo planilla Excel, y podemos no solamente planificar desde el principio sino también hacer el seguimiento, el avance e informar de los avances que tenemos que informar periódicamente. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Podría responder a esto?

MAUREEN HILYARD: Sí, claro.

CHERYL LANGDON-ORR: Alberto, Maureen y yo preguntamos a Heidi, hace ya tres semanas, cuál sería el mejor software de creación de diagramas de Gantt para trabajar en ICANN. Ya tenemos bastantes problemas para pasar de Word a Google Docs. Queremos minimizar ese tipo de problemas. Después de que Maureen habló con el staff y los presionó un poco para llegar a un acuerdo para decir: "Sí, pueden utilizar planillas de cálculo o pueden usar ciertas plantillas que pueden ser parte del informe". Nosotros estamos planeando alguna de esas cosas hoy en día pero muchísimas gracias por pensar en el gráfico de Gantt. Realmente es muy interesante. La idea es que el personal de la organización también entienda todo esto que tenemos entre manos. Trato de decirlo amablemente.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Cheryl. Sí, realmente a veces fue un poco frustrante ver cuáles son las plataformas que tenemos que utilizar. Veo que Eduardo tiene otra pregunta.

EDUARDO DÍAZ: Sí. Cada vez que preparamos el informe, cada seis meses, ¿el informe tiene que ser aprobado por ALAC?

MAUREEN HILYARD: No sé. Cheryl.

-
- CHERYL LANGDON-ORR: La resolución de la junta directiva le exige a ALAC que se reúna y que reúna a este ARIWG. ALAC tiene que garantizar que el informe cumple con los otros requisitos como el presupuesto, etc. La verdad, sería raro que el ALAC no estuviera enterado al menos de esto. No sé si hay que votar o no pero obviamente tienen que ser informados y tenemos que reconocer que nosotros estamos haciendo el trabajo aunque en realidad, es el grupo de trabajo de implementación de la revisión de At-Large en nombre de ALAC.
- EDUARDO DÍAZ: Lo estoy preguntando porque si vamos a ir a través de ALAC tenemos que tener esta revisión bastante antes entonces para que ALAC la vea.
- CHERYL LANGDON-ORR: Sí, Eduardo. Sí. Creo que está perfectamente claro qué es lo que tenemos que hacer pero también hay una planificación en cuanto a la gestión del proyecto. Está o no esté dentro del gráfico de Gantt, es decir, si lo vamos a usar o no. Hay hitos, hay proyectos. La idea es tener un hito, ver qué es lo que pasa de principio a fin con este hito. También tener un proyecto para que describa y quede claro que para determinada fecha el documento va a estar en manos de ALAC, etc. Esta es la parte de planificación. En realidad, estamos hablando de una meta final de diciembre de 2020.
- MAUREEN HILYARD: Gracias, Eduardo y Cheryl. ¿Algo más? Voy a pasar entonces a lo que es la introducción del grupo en sí mismo. Tenemos como tres niveles de miembros. Ayer se habló un poco de esto porque querían una
-

aclaración. El grupo tiene miembros. Estos son miembros oficiales designados por la región básicamente. Proviene de ALAC y de At-Large. Los miembros obviamente tienen presidente y Alan, Cheryl y Holly son los que van a tomar el liderazgo. Lo hicieron en el documento de revisión. Después tenemos los miembros de la comunidad de las RALO. Tenemos a Hadia y a Sarah. Una de las cosas de las que estuvimos hablando fue el llamado a voluntarios. Dijimos que cada una de las regiones tenía que hacerlo.

Dentro de AFRALO hubo una solicitud de revisar sus miembros, que obviamente tienen el derecho a hacerlo. Por el momento tenemos a Hadia y a Sarah de AFRALO. De APRALO tenemos a Holly, que ya la mencionó, que es también una de las líderes en el desarrollo de este plan. También a Satish. De EURALO tenemos a Bastiaan como miembro de ALAC y a Olivier que también fue uno de los grandes contribuyentes para estas reuniones en lo que tenía que ver con la parte regional para generar este grupo y gente que ha participado mucho en este proceso desde el principio, que es muy importante porque obviamente estamos mirando ahora cómo desarrollar estas recomendaciones. Tenemos que tener visiones internas y externas, tanto como de la revisión como internamente. De LACRALO tenemos a Bartlett y a Alberto. De NARALO tenemos a John Laprise y a Eduardo Díaz. Estos son los miembros.

Si ellos no están dispuestos a participar en todas las reuniones, uno de los objetivos del plan de implementación es escuchar a todas las voces de At-Large que puedan hacer sus aportes en esta actividad. Esto es para los participantes. Los participantes son cualquier de At-Large que quiera participar en estos debates. Puede ser en las reuniones online y también en la lista de distribución de correos electrónicos. Es muy importante

que sean participantes de todas las regiones. Vemos aquí a mucha gente de APRALO. Les agradezco mucho la participación pero si podemos lograr que haya participantes de otras regiones, también sería fantástico.

Después tenemos observadores. Puede haber gente fuera de At-Large que esté interesada en lo que nosotros hacemos, en cómo nos desarrollamos, cómo desarrollamos el plan. Van a poder participar de las reuniones. Van a poder recibir los correos electrónicos pero solo como lectura. Esto también es parte de lo que tiene que ver con la rendición de cuentas y la transparencia. Son distintas partes del proceso. No sé si hay alguna pregunta hasta este momento sobre el grupo.

CHERYL LANGDON-ORR:

Si me permiten, quisiera decir un par de cosas. Cuando hicimos el llamado para que la gente se ofreciera... Sé que Sarah levantó la mano. Quizá esto pueda afectar a la pregunta. Le voy a pedir que me disculpe por el momento. Cuando en Panamá le pedimos a la gente que se ofreciera para participar en este grupo fuimos muy claros de que lo que queríamos con los Miembros en M mayúscula era que se comprometieran a todas las misiones. Es decir, como lo que estoy haciendo yo en este momento. También se puede hacer una reunión.

El requisito principal era tener una mayoría de ellos que conociesen bien el trabajo del anterior grupo de trabajo de revisión de At-Large, el proceso original de revisión de At-Large o experiencia respecto de los sistemas de calidad y los procesos de revisión, si es que participaban de la ISO 9000 o ISO 1400 o que fuesen un entrenador en este proceso. No estábamos buscando una especie de mecanismos para presentar sino

que lo que queríamos era atraer gente que pudiese trabajar en los procesos antes de eso a pesar de la inquietud que había en la RALO respecto de un miembro por lo menos.

Yo habría pensado que las personas que se ofrecieron de esa RALO serían ejemplos ejemplares de esos criterios. Hubo uno en particular donde si yo lo verificaba claramente, se podía ver qué pasaba en la RALO pero creo que esto es algo que debe decir. No queremos que se designe a nadie al azar sino que sea gente que esté profundamente involucrada en el proceso de revisión o incluso antes de eso. Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD:

¿Hay alguna otra pregunta? Muy bien.

CHERYL LANGDON-ORR:

Satish me parece que tiene una pregunta que está escrita en el chat. Estoy encantada de responder esa pregunta. Maureen, Alan y yo o Alan y yo o Maureen y yo, dependiendo de cuál sea la reunión en la que estamos, hablamos con la mayoría de las RALO en las reuniones posteriores a Panamá. Ciertamente también hicimos un llamamiento a que la gente se ofrezca como participante y nos gustaría ver si hay otras llamadas que puedan participar un poco más y que se puedan plantear muchos más nombres para estar en este asiento regional. Satish puede participar ahí pero hay muchos otros que quieren participar. Al saber esto, los hemos incluido en esta lista de participantes pero quisiéramos que haya participantes de cualquiera de las RALO indicadas.

Nosotros vamos a ser abiertos y transparentes en todo lo que hacemos. La razón por la cual APRALO quiere participar también y Satish nos

quiere dar una respuesta a mí y a Maureen es que este ítem de acción capturó la instrucción y por eso nosotros queremos ver por qué esos dos nombres se indican como observadores y que tengan una posibilidad de lectura y no de escritura en la lista de correo. Por eso yo creo que tenemos que volver a las razones de por qué se escribe esto. Quisiera que el personal lo presente como una nota. Nos gustaría ver a los participantes con la suficiente motivación como para ver si se puede postear algo en la lista de correo cada tanto. Este es mi consejo. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Cheryl. Sarah, tiene la palabra.

SARAH KIDEN: Quiero agradecer a Cheryl por clarificar el tema de la membresía. Mi pregunta es cómo se va a aceptar a miembros de AFRALO específicamente en base a los comentarios que recibimos en la llamada de ALAC hoy.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias. Voy a tratar de responder. Si ustedes tienen el desafío durante la reunión, porque ustedes escucharon lo que dijo Tijani... Tijani hizo un llamado a un proceso más formal. Está totalmente en el ámbito de su región hacer esto. Yo canalizaría esto a través de Maureen por el momento. Hasta que alguien se vaya de ese lugar en la reunión regional, no van a poder irse ustedes porque idealmente ustedes son las personas adecuadas para estar allí. Ustedes van a seguir trabajando en el rol que les asignaron. Seguramente ustedes van a tener que volver a su región para poder ir resolviendo estas cuestiones. Nosotros no dejamos de

trabajar ni dejamos de ser miembros hasta que esto se resuelva. El desafío de Tijani me resulta incluso sorprendente a mí.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias por plantear esta pregunta, Sarah. Yo supongo que todos pueden acceder a los nombres de los participantes. Me parece que es nuestra responsabilidad dejar esto en claro. Quizá esto se nos vaya un poco de las manos pero como participantes todos pueden unirse a esta actividad. Pasamos a la parte más formal de la reunión, desde una perspectiva formal precisamente de la junta. Cheryl nos dará una breve explicación de esto y también de los lineamientos e informes así como de algunas de las herramientas de gestión de las cuales vamos a hablar un poco después. Me parece que van a salir a partir de la pregunta de Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Sin Alan en la llamada de hoy, cuando miramos a la lista de los miembros vamos a ver que Alan y yo estamos listados como los ejecutivos. Si nos quieren imaginar como los fundamentos de Maureen, esa es una buena forma de hacerlo. Antes de que otros se pregunten por qué esto es así, Alan por supuesto dirigió ALAC durante la última insurrección con el grupo de trabajo de revisión en el que Holly y yo fuimos copresidentes. Él hizo un trabajo específicamente con el Comité de Efectividad Organizacional y con el desarrollo e implementación de la propuesta que es el documento base y que tiene un acuerdo continuado.

Esto va a tener importancia en la reunión de Barcelona. Queremos estar seguros de que podemos continuar con esto para que él no se pueda

escapar. ¿Por qué estoy yo aquí? Soy la única persona que, como miembro comunitario, y Heidi es la única que está desde el principio, que hemos tomado parte en este proceso antes. Yo participé del último proceso de revisión. Fui presidenta allí y estuve también en el último trabajo de implementación. Lo que tengo que ver es qué puede ir sucediendo. Quizá puede mirar el listado de lo que yo hago. Quizá decir que estoy involucrada en varias organizaciones y en el proceso de revisión organizacional de otros específicos como el Comité de Nominaciones. Estoy muy inmersa en lo que necesita el MSSI y cuáles son los requisitos de los informes. Quería dejarles esto en claro a todos ustedes, que cada tanto tienen una pregunta respecto a por qué la gente se va. En algunos casos la gente tiene algunos trabajos y este es uno de esos ejemplos.

Vamos a volver un poco ahora a lo que Maureen cubrió en esta introducción. Ella mencionó que tenemos una resolución el día 23. Específicamente se habla del plan de implementación de ALAC que ALAC aprobó en esta época el año pasado, en 2017, que se aceptó en el informe. Lo más importante es que hay una propuesta de revisión general de la revisión y que resultó en que nosotros podamos gestionar un poco mejor lo que creíamos y lo que no creíamos que era implementable y qué otra cosa podía haber sido identificada por los examinadores independientes. Eso fue aprobado el 20 de abril de 2018 por parte del Comité de Efectividad Organizacional. Luego hubo otros informes que es de algún modo el punto de partida.

Una de las cosas que sé que preocupaban a Alan era que no tratásemos de volver a litigar nada que hayamos dicho que no haríamos. Íbamos a tener que estar de algún modo volviendo a las observaciones realizadas

en el informe por parte del examinador independiente y que los íbamos a estar utilizando respecto a lo que podía resultar implementable. Eso es lo que íbamos a hacer respecto de la propuesta en abril de este año, lo que la junta reconoce como un punto específico. De nuevo, agradezco a Alan. Perfecto, Alan. Veo que ya está en el chat. Le doy la bienvenida. ¿Quisiera usted decir algo antes de que hablemos de la responsabilidad fiscal?

ALAN GREENBERG:

No. No en este momento pero sí voy a hablar de algunos comentarios del RSSAC. Lo voy a escribir en el chat. Igualmente, me habría gustado escribir esto en alguna de las respuestas a los revisores. Cuando en un minuto lo vean, van a entender por qué estoy diciendo esto. No tengo nada para decir ahora. El documento aprobado por la junta directiva, el último documento, fue perfeccionado para concentrarse en los temas que nosotros pensábamos que eran importantes y para tratar de minimizar el trabajo en cosas que no tenían sentido, cosas que no queríamos que nos distrajeran del trabajo real.

CHERYL LANGDON-ORR:

Espero una anécdota interesante. Cualquier cosa que me anime en este tema será bienvenida. Después están las distintas resoluciones. Gracias, Andrea, porque realmente está manejando muy bien la llamada, poniendo todos los links como está haciendo en el chat. Muchísimas gracias, Andrea. El punto 1.4. Nuestro grupo de trabajo, y ALAC con mucha más importancia que nuestro grupo, tiene que trabajar con la organización ICANN para incluir todo lo que tiene que ver con la parte de presentación de informes dentro de la planificación. Nosotros tenemos

que desarrollar un plan detallado de implementación que especifique todo esto. Este es nuestro trabajo. Necesitamos empezar a hacer eso ahora y mantenerlos informados antes de la fecha límite de diciembre.

Creo que tiene que quedar muy claro para todos en esta llamada cuál es el trabajo que tenemos que realizar. El plan de implementación tiene que incorporar un abordaje en fases para que entonces sea primero lo fácil de implementar y las mejoras menos costosas al principio. Estos ítems que tienen implicancias presupuestarias más importantes son los que se van a abordar en posteriores ciclos presupuestarios. Cualquier otra solicitud presupuestaria debe realizarse dentro del proceso de presupuesto de ICANN org. El plan detallado de implementación tiene que ser presentado a la junta directiva en el punto de los seis meses que hemos debatido. Lo que estamos haciendo en este momento, analizar los documentos previos que buscamos Alan y yo, todos los que surgieron hasta el 20 de abril de este año a través de ALAC. Estamos en esta tercera ronda reorganizando parte del trabajo realizado porque lo que tenemos que hacer es mirar. No solo ver específicamente los detalles de cómo tiene que ser implementado esto sino que también tenemos que darles un nuevo orden que tiene que ver con estas prioridades, con lo más fácil y lo menos costoso para hacer en primer lugar.

Esta va a ser entonces la primera tarea. Repensar esto y ponerlo en la plantilla de este informe que le vamos a presentar a la junta directiva. Otra cosa que quiero que tengan presente respecto de la resolución del 23 de junio del directorio es el punto 1.5. Tenemos que hacer un informe al principio y, de hecho, yo lo puse en el chat respondiendo a Eduardo. Lo voy a leer. El grupo de trabajo de implementación de revisión de At-Large, que es este grupo de trabajo, tiene que darle a la

organización informes de implementación semianuales respecto del progreso en comparación con el plan inicial de diciembre que incluya pero que no se limite al avance en cuanto a las métricas, el plan de implementación detallado y el uso del presupuesto asignado.

Esto entonces tiene que ver con que después del plan de implementación inicial podríamos seguir adelante y presentar los informes que dice la organización y el Comité de Efectividad Organizacional, pero como Maureen estará presidiendo este grupo y ALAC en ese momento, creo que tiene que haber un informe completo para darle a ALAC. Va a haber gente en ALAC que no va a tener experiencia en este proceso de revisión. Tenemos que ser muy claros.

No sé si hay algo más de lo que yo tenga que hablar. Sí me gustaría que todos, los participantes y los miembros, lean la resolución de la junta directiva y lean los fundamentos. Les pido que lean los fundamentos de las resoluciones porque realmente nos brindan una muy buena base y pautas muy claras para todo el trabajo que tenemos que realizar y que tiene que ver con este temario del 23. Les voy a dar ahora la palabra a Maureen y a Holly. Quiero dejar sentado que no es solo nuestro miembro actual de la junta directiva que es León quien va a atravesar todo este proceso sino que también tenemos distintos miembros de At-Large que son parte de la organización y del Comité de Efectividad Organizacional y que tienen experiencia en otras revisiones. Ellos obviamente saben de ese tema y nos pueden ayudar. Les doy la palabra a ustedes, así descanso un poco yo la voz. Después si quieren pueden ver también la plantilla del informe. Veo que Alberto ha levantado la mano. Tiene la palabra.

ALBERTO SOTO:

Gracias. Estaba leyendo... No leí todo pero sí que el plan de implementación detallado se presentará a la junta como ustedes dijeron el 23 de diciembre. A más tardar dice seis meses después de la adopción de esta resolución. Una sola aclaración. Los pedidos presupuestarios que haya que hacer van a tener que hacerse el 23 de diciembre.

Alberto, no podemos escucharlo.

¿Ahora sí?

Estamos verificando su línea.

¿Ahora sí? Hola. Hola, hola, hola. Hola. Hola, hola. Hola.

Sí, Alberto. Ahora sí, por favor.

Bien. Estaba leyendo la parte de la resolución en lo que hace a los tiempos. Yo creo que las fechas... El 23 de diciembre hay que presentar el plan de implementación y creo que bastante antes de eso hay que hacer el pedido presupuestario para las tareas que así lo exijan. Me parece que no estoy equivocado. Los pedidos presupuestarios van a tener que estar antes de la fecha de presentación de la planificación. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Creo que los pedidos de presupuesto, según lo que hemos hablado, el personal lo va a proponer. Creo que va a estar dentro del plan para que el comité tenga igualmente algunas advertencias previas sobre lo que podemos necesitar. No sé si podemos pasar a la propuesta general, por

ejemplo. Es un documento que la junta directiva aprobó. Creo que ahí se explica cuáles son los ítems. Podemos ver algunas áreas. Pensando en lo que se habló ayer en At-Large, quizá algunas actividades no requieran tanto trabajo como otras. No sé si Alan quiere analizar esto con nosotros.

ALAN GREENBERG:

Sí, sí, sí. Yo levanté mi mano realmente para hablar de esto. Me parece que es una cuestión importante. Algunas de las cosas que vamos a hacer obviamente van a necesitar presupuesto. Tenemos ciertos periodos, ciertos plazos que van a de seis meses a un máximo de dos años que nosotros estimamos para tener el trabajo completo. Si miramos el ciclo presupuestario normal donde preparamos el presupuesto casi un año antes no hay ninguna forma posible para cumplir con el plazo de implementación teniendo en cuenta lo que es el ciclo presupuestario normal. Nos dijeron que cuando decidamos que necesitamos fondos y podemos darles los fundamentos, tenemos que presentarlos. Puede ser financiado como un gasto extraordinario a mitad de ejercicio porque la junta directiva tiene la posibilidad de hacerlo. También pueden decir: "No. Lo pasamos al próximo ejercicio fiscal". En ese caso, puede ser el siguiente o el que empieza en dos meses si no cumplimos con el ciclo. Van a tratar de ajustarlo en ese caso.

Todo lo que tiene que ver con el presupuesto de la ICANN va en contra de lo que tiene que ver con la implementación de las revisiones porque los cronogramas no encajan entre sí pero nos dijeron que va a acomodarse y nosotros debemos presumir, porque estamos haciendo la planificación, que si necesitamos financiamiento lo vamos a obtener.

Esto va a depender de los detalles que nosotros demos, obviamente. El tema es muy importante y tenemos que tener presente que no vamos a poder seguir las normas usuales en cuanto a financiamiento y presupuesto. Eso lo tenemos que entender todos. Me pidieron que hiciera una diferenciación entre los distintos tipos de temas planteados y nuestra respuesta. ¿Es así?

MAUREEN HILYARD: Sí. Así es.

ALAN GREENBERG: Si hablamos de la respuesta original, hubo 16 recomendaciones. Ocho de esas fueron aceptadas con algunas reservas y ocho fueron rechazadas. Ya no estamos mirando las recomendaciones originales sino que nos concentramos en el plan o en la propuesta que fue aprobada por la junta directiva que tiene que ver con los problemas que subyacían a estas 16 recomendaciones. Tenemos 16 pero no tenemos ya la palabra recomendación sino que son cuestiones. En la respuesta original dijimos básicamente que estábamos rechazando la mitad de ellas. Igualmente podemos hacer un trabajo pero básicamente rechazamos lo que dijeron. Esto nos vuelve a llevar en la propuesta que aprobó la junta directiva porque la mejor forma de verla es mirar la tercera columna que está vinculada con ellas. Tenemos ahí fechas y plazos. Seis meses, un año. Esos son los temas en los que vamos a tener que concentrarnos.

De los otros ocho hay tres que dice: "No aplicable". Dice básicamente que rechazamos la recomendación. Rechazamos la cuestión. Un ejemplo sería: Dijeron que necesitábamos obtener fondos de la subasta.

Nosotros sabemos que nos van a financiar solamente con los fondos operativos. No podemos hacer nada por eso, entonces es no aplicable. Hay otros que son similares pero que nosotros no podemos hacer nada al respecto. Los hemos descartado. Cinco dicen: "En curso". Básicamente si estamos haciendo algo, lo vamos a seguir haciendo pero puede haber cambios y también puede haber obviamente requisitos de financiamiento pero no son entregables en un determinado plazo. Si hacíamos difusión externa, la vamos a seguir haciendo cuando surjan las oportunidades si contamos con los fondos suficientes. No significan tareas nuevas que tenemos que implementar para una fecha determinada. Siguen siendo importantes pero no son tareas muy grandes. Igualmente, hay algunas tareas pequeñas que vamos a tener que llevar adelante y lo tenemos que leer todo con cuidado.

Tenemos básicamente esas tres categorías para ver cómo enfrentamos estas cuestiones y cómo respondemos dentro de este grupo y del grupo más amplio que va a hacer la implementación, que van a diferir entre sí. Tengan esto presente a medida que seguimos hablando. Eso hace que la carga no sea tan pesada. No tenemos que mirar a 16 proyectos sino que son ocho y algunos son menores. Con esto espero haber dejado clara la situación. Quedo abierto a preguntas.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Alan. Respecto de lo que yo estaba preguntando, hubo cosas que se pusieron en el Google Docs que yo todavía estoy utilizando como referencia. Hubo algunas personas que tuvieron en cuenta estas tres áreas, si las miramos por ejemplo desde estas tres perspectivas. Una es la más urgente. Tenemos que ver cómo lo vamos a hacer. Quizá

deshacernos en esta lista de aquellos puntos. Lo que yo quería pedir es que tengamos un plan de implementación para cada una de esas cuestiones. Cuando estamos viendo asuntos que no son centrales para nosotros, hay un formulario de implementación que va a haber que llenar para cada uno de esos puntos. Vamos a tener que mirar cómo vamos a abordar cada uno de esos temas, si es que no es adecuado para nosotros. Por ejemplo, los ingresos por las subastas. Vamos a tener un grupo de personas que van a ir llenando ese formulario para ese tema en particular. ¿Podemos pasar a la pregunta, Alan?

ALAN GREENBERG:

Tengo una pregunta y un comentario. No tengan miedo de utilizar la palabra: “No aplicable”. Si a nosotros nos piden que completemos algo en cada uno de los 16 temas, hay algunos respecto de los cuales hemos gritado y hemos dicho: “Esto es tonto. No es algo que tengamos que hacer ni tampoco es algo en lo que podamos hacer nada”. Nosotros no queremos volver atrás en todo esto y decir: “Cometimos un error”, porque vamos a hacer mucho. Creo que nuestra credibilidad se basa en el hecho de que si dijimos que no es un problema para nosotros, tenemos que cumplir. No me parece que estemos mintiendo, que estemos hablando de ningún error porque hemos considerado estos temas cuidadosamente. Incluso si la gente espera que nosotros produzcamos 16 informes lo podemos hacer pero no tenemos que tener miedo de decir: “Esto está hecho. Está terminado”. Podemos poner la estampilla de que fue totalmente pagado y que no hay nada más que hacer.

También quería hacer otro comentario. La junta nos ha pedido que dentro de un periodo de seis meses les demos un plan detallado. Yo lo que creo es que vamos a encontrar un plan y ese plan va a tener más detalle sobre lo que nosotros pensamos implementar inmediatamente. Va a haber menos casos sobre lo que vamos a hacer en los próximos dos años. No tenemos que preocuparnos por demostrar que tenemos listo todo lo que vamos a hacer inmediatamente. Tenemos que tener una demostración de que vamos a poder cumplir con nuestros objetivos. Creo que todo esto vamos a tener que tomarlo con un poco más de cuidado. No me parece que estos informes vayan a ser lo que alguna gente dice. La realidad es que nosotros sabemos cómo hacer algunas cosas como por ejemplo limpiar un poco nuestro sitio web para que los títulos en la página no estén equivocados. Eso va a tomar tiempo, va a requerir de gente que se focalice en eso y que vea cómo lo hacemos adecuadamente. El personal se va a tener que ocupar. Hay otros que van a venir con un plan y eso va a ser difícil. Nosotros entendemos el problema pero no entendemos necesariamente la solución. Eso va a ir cambiando con el tiempo. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Alan. Creo que esto nos da una buena guía, unas buenas directrices para saber cómo continuar. Esto es algo que se ha mencionado antes. Creo que vamos a tener que mirar alguno de los temas que mencionó Alan. Son temas en los que vamos a tener que mirar con un poco más de innovación sobre cuál va a ser el enfoque en los problemas que no hemos podido resolver anteriormente. Vamos a tener en cuenta que tenemos una prueba aquí, un test y tenemos que aprovechar las ideas que puedan ir surgiendo y que podamos de algún

modo incorporar y luego ir agregándolas. Quizá podamos establecer un plan y continuar la mejora. Cada vez que haya que mejorar, vamos a poder referirnos a este concepto. Nos parece que es sustentable y que no hay muchas cosas que hayamos hecho que estén mal.

Ya casi estamos llegando al final de la hora establecida. Nos vamos a extender un poquito más pero quisiera pasar ahora a la herramienta de gestión. Una de las cosas en la discusión que hubo ayer. Cheryl y yo fuimos hablando de algunos formularios. Aquí, por ejemplo, hay un documento con una propuesta. Lo que la GNSO produjo en algunos documentos. Luego tenemos una fase dos donde recibimos un documento en el que la GNSO también estuvo trabajando. Una especie de plantilla que ellos pueden cambiar específicamente. Se puede ir cambiando la plantilla. Junto con este formulario vamos a tener que mirar de qué modo vamos a proponer esto para poder completar la primera etapa. Esa va a ser la etapa de desarrollar el plan de implementación. Alberto, usted seguramente puede ver que esto es lo que estamos estableciendo y que vamos a tener algunos hitos que vamos a ir cumpliendo y que los vamos a poder ir poniendo en el chat a medida que vamos avanzando. También vamos a hablar de lo que le vamos a presentar a la junta.

Los intérpretes pedimos disculpas pero tenemos problemas con el audio.

Vamos a tratar de ir viendo qué es lo que se puede iniciar. Vamos a ir viendo de qué modo vamos a poder ir mejorando. El plan tiene que ser cómo mejorar. Vamos a ver cómo resultó este inicio. Tenemos un informe de seis meses que se inició desde el momento en que la junta directiva aprobó el plan detallado de implementación. Esta era para

Eduardo. Este informe que vamos a tener para el 22 ya debería llegar a la junta antes de diciembre. Esto va a ser desde el momento en que la junta apruebe el plan de implementación. Muy bien. ¿Hay alguna pregunta? Tenemos un formulario y una plantilla que vamos a ir analizando en la próxima reunión. Eduardo, adelante.

EDUARDO DÍAZ:

Tengo una pregunta. Quizá esté confundido. Esta herramienta de gestión, yo lo que quería saber es si esto es un Excel. ¿Vamos a usar eso o vamos a usar alguna herramienta automática que lo haga automáticamente? ¿Cómo va a ser esto? Es una curiosidad simplemente.

CHERYL LANGDON-ORR:

Quisiera interrumpir, por favor, Maureen. Gracias, Eduardo, por la pregunta. En este momento yo sospecho que usted va a sentir mi dolor personal. La medida en la que el MSSI nos puede asesorar sobre la gestión de proyectos es utilizar unos archivos Excel. Hay gente que en sus propias empresas ha desarrollado y les ha brindado a los clientes herramientas de gestión de proyectos. Sin embargo, tenemos que estar seguros de que vamos a poder utilizar herramientas que van a funcionar con los requisitos de informes del MSSI de manera que vamos a utilizar planillas de Excel. Esencialmente, Heidi y su personal hicieron bastantes prácticas de extraer distintos cuadros que quizá podamos necesitar utilizar. Yo personalmente preferiría una elección híbrida entre el hito y el proyecto diseñado con diagrama de Gantt pero creo que hay cierta confianza en que el personal puede asegurarse de que vaya a poder

sacarse de una página de Excel. Vamos a poder ir escribiendo algo. Creo que eso es todo lo que tengo que decir. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Para terminar, Eduardo, por favor.

EDUARDO DÍAZ: Quería decir algo más. ¿Esta es la forma normal de hacer las cosas con ICANN? Esa es mi pregunta. Yo voy a seguir lo que ustedes me digan.

MAUREEN HILYARD: Usted va a estar completamente involucrado en esto, Eduardo. Sí, lo vamos a mantener informado.

ALAN GREENBERG: Gracias. Hay cosas que algunos de ustedes vivieron y otros no. al responder a cada una de las versiones de los informes de la revisión de At-Large, nosotros fuimos siguiendo las instrucciones del MSSI y usamos los distintos formularios y las distintas plantillas que querían que usásemos. Así se creó una gran cantidad de trabajo para nosotros. De hecho, se han creado problemas porque esto no estaba dispuesto para lo que queríamos hacer. No estaba muy claro qué queríamos hacer. Como hay herramientas, a nosotros nos indican que las utilicemos y en ese caso hay que mirarlas con un ojo crítico. Nos tenemos que asegurar de que no nos causen más problemas.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Alan. Nosotros como grupo de trabajo vamos a ir seleccionando cuáles son las herramientas que tenemos porque hay quienes están desarrollando otras herramientas en ese sentido. Muy bien. Si no hay ninguna otra pregunta creo que vamos a ir llegando al final de esta reunión. Cheryl y yo estuvimos mirando por ejemplo algunos cuadros y cómo podemos ir cumpliendo las metas de la junta directiva en el tiempo que tenemos. Creo que vamos a tener que tener una reunión del grupo de trabajo cada 15 días. Eso va a ser precisamente cada dos semanas. A medida que intentemos desarrollar este plan, vamos a tener que tener algunos grupos que van a ir trabajando en cada uno de los ítems. Necesitaremos llamadas quincenales y pido disculpas a aquellos que están en otros grupos de trabajo pero para mí este es uno importante. Es decir, si podemos hacer participar a más miembros nos va a resultar muy importante. Nuestra próxima reunión será en dos semanas. A ustedes los van a informar de cuál es la fecha de la reunión pero si tienen algunas preguntas o consultas sobre alguna otra cosa, quisiera que la mencionen ahora.

CHERYL LANGDON-ORR:

En lugar de responder a Satish por escrito, él nos está preguntando sobre la rotación de las llamadas. Tenemos un excelente personal. Gisella en particular ha establecido desde hace varios años un conjunto de horarios ideales para la rotación de llamadas. Ciertamente fue la intención, que se divida la complicación, pero esto no quiere decir que uno no tenga que asistir a la llamada, no participe de la llamada en un horario que no le resulta conveniente. Siempre tiene que estar ahí. Ciertamente tenemos que ver cómo podemos hacer la rotación de las llamadas. La respuesta entonces es sí. Esto ha funciona también con

otros compromisos que hay en ICANN. Por supuesto, tenemos la gran experiencia de Gisella.

MAUREEN HILYARD: Acabo de leer que Olivier tuvo que levantarse a las 5:15 de la mañana para la llamada de hoy.

CHERYL LANGDON-ORR: Antes de terminar, todos le tenemos que dar nuestra simpatía a Olivier. Antes de iniciar esta llamada, él nos dijo que estaba en la playa y tenía que llegar a su computadora. Tenemos que tener mucha empatía con él. Ahora me están haciendo reír. Quizá tengamos una próxima llamada a esta misma hora. Eso depende de las otras reuniones que estén ocurriendo. Siempre que Gisella nos acepte esta rotación, esta va a ser la forma en la que vamos a rotar.

MAUREEN HILYARD: Vamos a considerar a todos para la rotación para cada una de las llamadas. Les quiero agradecer a todos por estar en esta llamada hoy. Tuvimos una muy buena asistencia. Si podemos lograr más participantes, va a ser muy bueno. Tuvimos presente a AFRALO. Los vamos a ver entonces en la próxima reunión. Muchas gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Antes de cerrar, dependiendo de cuáles van a ser nuestras necesidades, vamos a necesitar llamadas de 90 minutos. Maureen nos va a mandar una próxima invitación que podría ser de 90 minutos pero eso va a

quedar claro en la invitación del calendario que va a recibir cada uno de ustedes. Gracias. Muchas gracias a todos. Hasta luego.

HAROLD ARCOS: Gracias, Claudia, por la interpretación. Voy a cerrar aquí entonces.

INTÉRPRETE: De nada, Harold. Buenas tardes. Buenas tardes a Alberto también.

HAROLD ARCOS: Buenas tardes.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]